

ZABEZPEČEN  
KARTICA  
POSREDOVATEL



05 64 1947

POJEDINACNA KARTA  
KUPLENA U VOZILU  
30 MINUTA



6,00 kn



333056419474





Załącznik nr 5 – do biletu 333056419474

TYTUŁ PROJEKTU: TECH REVOLUTION 2.0

Na podstawie umowy o dofinansowanie dla projektu „TECHREVOLUTION 2.0” - TRANSFER NETWORK (DRUGA FALA)”, pomiędzy Krajową Agencją Spójności Terytorialnej - Ministerstwa Spójności Terytorialnej i Stosunków ze Wspólnotami Terytorialnymi Francji, działającej jako Instytucja Zarządzająca programem Europejskiej Współpracy Terytorialnej oraz URBACT III oraz Miasta Barnsley, działając jako Beneficjent Wiodący, o którym mowa w art. 13.2 Rozporządzenia (UE) nr 1299/2013 i dalej zwanym Partnerem Wiodącym, w dniu 12 sierpnia 2021 r.

Zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 11 września 2021 r. dane zamówienie nie podlega niniejszej ustawie

Wydatki zostały poniesione zgodnie z procedurą wewnętrzną: Rozporządzenie nr 86/2020 Prezydenta Miasta Rzeszowa z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Rzeszowa, którego wartość nie przekracza 130 000 zł netto.

Wydatki są w 85% współfinansowane z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Europejskiej Współpracy Terytorialnej URBACT.

Nazwa zadania w budżecie: BL3 - Podróże i zakwaterowanie / Podróże i zakwaterowanie personelu

Nazwa wydatku: Bilet na transport komunikacją miejską dla Wojciech Jarosz w Zagrzebiu w związku z udziałem w międzynarodowego spotkaniu w Novskiej

Kwota kwalifikowalna: 3,90 PLN / 6,00 Kn (chorwacka kuna)

Dofinansowanie: 4428 – EFRR 3,32 PLN

Wkład własny: 4429 – 0,59 PLN

Numer dokumentu: 333056419474

DYREKTOR WYDZIAŁU  
Marki Miasta,  
Współpracy Gospodarczej i Turystyki

Kamil Czyż







NARODOWY BANK POLSKI

## Tabela A kursów średnich - archiwum

Tabela nr 228/A/NBP/2021 z dnia 2021-11-25

Nazwa waluty	Kod waluty	Kurs średni
bat (Tajlandia)	1 THB	0,1247
dolar amerykański	1 USD	4,1600
dolar australijski	1 AUD	2,9911
dolar Hongkongu	1 HKD	0,5336
dolar kanadyjski	1 CAD	3,2845
dolar nowozelandzki	1 NZD	2,8525
dolar singapurski	1 SGD	3,0423
euro	1 EUR	4,6688
forint (Węgry)	100 HUF	1,2731
frank szwajcarski	1 CHF	4,4560
funt szterling	1 GBP	5,5469
hrywna (Ukraina)	1 UAH	0,1540
jen (Japonia)	100 JPY	3,6062
korona czeska	1 CZK	0,1831
korona duńska	1 DKK	0,6279
korona islandzka	100 ISK	3,1717
korona norweska	1 NOK	0,4643
korona szwedzka	1 SEK	0,4583
kuna (Chorwacja)	1 HRK	0,6207
lej rumuński	1 RON	0,9430
lew (Bułgaria)	1 BGN	2,3871
lira turecka	1 TRY	0,3483
nowy izraelski szekel	1 ILS	1,3181
peso chilijskie	100 CLP	0,5110
peso filipińskie	1 PHP	0,0826
peso meksykańskie	1 MXN	0,1943
rand (Republika Południowej Afryki)	1 ZAR	0,2630
real (Brazylia)	1 BRL	0,7420
ringgit (Malezja)	1 MYR	0,9836
rubel rosyjski	1 RUB	0,0558
rupia indonezyjska	10000 IDR	2,9156
rupia indyjska	100 INR	5,3637
won południowokoreański	100 KRW	0,3494
yuan renminbi (Chiny)	1 CNY	0,6514
SDR (MFW)	1 XDR	5,8075

Powyzsza tabela w formacie .xml



u delegacji: 273/2001 Wojska Jenera Jan.

## TECHREVOLUTION 2.0 - URBACT III

Koszt kwalifikowalny 3,80 PLN

Wraz z załącznikiem nr ..... 314 .....

Do biletu 3330564 19474

Nazwa zadania w budżecie

02:14 250 1

Kategória zácan: GRB, FWS, GZB, FZB, FRP, FZP, GRP, GZP

kwota:

1. Wydatek dokonany w trybie:

1. Prawo zamówień publicznych:

Number known: 1

Number Amowy \*\*\*\*\*

## 2. Zmniejszenie za stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych

numer umowy/zamówienia\*

\*\*\*\*\*

7. Wydatek dotyczy / nie dotyczy (\*) czynności

podlegających opodatkowaniu VAT.

7. Termin zapłaty *opracowanie projektu*

96

Date 26.11.2021 / col

Podpis pracownika  
ZASTĘPCA DYREKTORA WYDZIAŁU

Data 26.11.2021.....

niepotrzebne skreślić      Podpis Dyrektora Wydziału

Kamil Gzyz

1. Sprawdzono pod względem formalnym i rachunkowym

Data 01.12.2021 Joanna Ryman  
(Podpis pracownika)

2. Sprawdzono pod względem rozliczeń publiczno-prawnych

Data \_\_\_\_\_  
(Podpis przełożonego)

Kurs 1 HRE  $\approx 25.11.2021 = 0,6207$

Kurs 1 Euro  $\approx$  25.11.2021 = 4,6688

$$\frac{0,6204}{4,6688} = 0,1329$$

Bilet:  $6,00 \text{ HRK} \times 0,1329 = 0,80 \text{ EURO}$

Курман

1000

1000

1000



Załącznik nr 7 – do biletu 950-P2-1

TYTUŁ PROJEKTU: TECH REVOLUTION 2.0

Na podstawie umowy o dofinansowanie dla projektu „TECHREVOLUTION 2.0” - TRANSFER NETWORK (DRUGA FALA)”, pomiędzy Krajową Agencją Spójności Terytorialnej - Ministerstwa Spójności Terytorialnej i Stosunków ze Wspólnotami Terytorialnymi Francji, działającej jako Instytucja Zarządzająca programem Europejskiej Współpracy Terytorialnej oraz URBACT III oraz Miasta Barnsley, działając jako Beneficjent Wiodący, o którym mowa w artykule 13.2 Rozporządzenia (UE) nr 1299/2013 i dalej zwanym Partnerem Wiodącym, w dniu 12 sierpnia 2021 r.

Zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 11 września 2021 r. dane zamówienie nie podlega niniejszej ustawie

Wydatki zostały poniesione zgodnie z procedurą wewnętrzną: Rozporządzenie nr 86/2020 Prezydenta Miasta Rzeszowa z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Rzeszowa, którego wartość nie przekracza 130 000 zł netto.

Wydatki są w 85% współfinansowane z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Europejskiej Współpracy Terytorialnej URBACT.

Nazwa zadania w budżecie: BL3 - Podróże i zakwaterowanie / Podróże i zakwaterowanie personelu

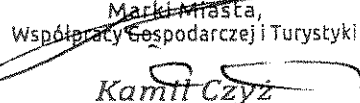
Nazwa wydatku: Bilet na transport komunikacją miejską dla Wojciech Jarosz, na trasie Zagrzeb - Novska – Zagrzeb w związku z udziałem w międzynarodowym spotkaniu w Novskiej

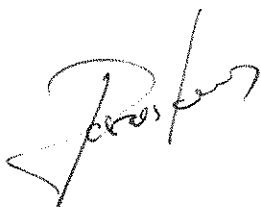
Kwota kwalifikowalna: 259,16 PLN / 400,00 Kn (chorwacka kuna)

Dofinansowanie: 4428 – EFRR 220,29 PLN

Wkład własny: 4429 – 38,87 PLN

Numer dokumentu: 950-P2-1

DYREKTOR WYDZIAŁU  
Marki Miasta,  
Współpracy Gospodarczej i Turystyki  
  
Kamila Czyż





AUTOPRIJEVOZNIK VLADIMIR BAJZEK  
Vladimir Bajzek  
DOBRIŠE CESARIĆA 24, NOVSKA  
OIB: 86157068254  
TAXII  
Prijevozno sredstvo  
Račun br. 953-P2-1  
24.11.2021 14:45:1

Naziv	Količina	Cijena	PDV Izno
-----			
Usluga prijevoza 12	1		2
	400,00		400,0
-----			
	Za platiti:		400,0
Način plaćanja:	Novčanice		
Vrsta Poreza	Stopa		
	Osnovica	Iznos	porez
-----			
PDV			2
	320,00		80,0
-----			
PDV Ukupno:			
	320,00		80,0
-----			

Korisnik:Vladimir  
  
ZKI:5e0c82d9ce63bb6f262f80e155b  
be65  
JIR:a76a76ea-6f80-471a-8f0b-368  
a48af001



Neosalon

Fiskalna blagajna: Neosalon.hr



**AUTOPRIJEVOZNIK VLADIMIR BAJZEK**

**D. Cesarića 24**

**44330 NOVSKA**

**PDV ID BR./OIB: 86157068254**

**IBAN:HR49 2340 0091 1604 9561 0**

**GMINA MIASTO RZESZOW**

**UL. RYNEK 1**

**35-064 RZESZOW**

**NIP 8130008613**

**UM-WPN**

**UL. RYNEK 11**

**35064 RZESZOW**

## **Račun 950-P2-1**

### **Račun**

Datum računa:

24.11.2021.

### Stavke

R.Br.	Naziv robe/usluge	JM	PDV %	Količina	Cijena HRK	Iznos u HRK
1.	Usluga prijevoza	KOM	25	1	320,00	320,00
	Dana 22.11.2021. na relaciji Zagreb-Jasenovac					
	Dana 23.11.2021. na relaciji Novska-Jasenovac (lokal)					
	Dana 24.11.2021. na relaciji Jasenovac-Zagreb					
						320,00
PDV:25%: 320,00						80,00
<b>Ukupno:</b>						<b>400,00</b>

**Obračun prema naplaćenju naknadi**

### Fiskalizacija računa

Način plaćanja

Novčanice

Šifra operatera

Vladimir

Datum

24.11.2021.

Vrijeme

14:44:11

ZKI:13feb905a59418f2de42e9fc1eaf

JIR:4c2f316f-e07c-4900-ad7d-3685 a48a0460

### Potpis

Vlasnik obrta:Vladimir Bajzek

Tulitua 20 transport z Zagrebja do Norstkej u dniu  
22.11.2021 roku z Norstkej do Zagrebja u dniu 24.11.2021

u aneksu z udeštenem u spotkanu mlydunarodnyen u

nameru projekta Tech Revolution z programu URBACT  
Prejbit u faze istraivo - Norstka - ~~istraivo~~ opitune  
gotolig. Nr delegacij: 213/2021 Wojciech Jorin. <sup>Zagreb (centrum)</sup>

# TECHREOLUTION 2.0 - URBACT III

Koszt kwalifikowalny 253,16 €

Wraz z załącznikiem nr 1  
do biletu 950-P2-1

26.11.2021

## AKCEPTACJA MERYTORYCZNA

I. Potwierdzam dokonanie wydatku  
w sposób: legalny, celowy i oszczędny.  
II. Wydatek zaplanowano w budżecie roku WPM 2021

poza budżetem (\*): fundusze ....., sumy na zlecenie,  
depozytowe, inne: .....

Wydziału: WPM

Nazwa zadania w budżecie .....

Dział 250 -

Rozdział 25095

Kategoria zadań: GRB, PWB, GZB, PZB, PRP, PZP, GRP, GZP

Inne: .....

kwota: 400 - Kurs Chorwackich

kwota: .....

kwota: .....

III. Wydatek dokonany w trybie:

1. Prawo zamówień publicznych:

Numer umowy .....

2. Zwolnione ze stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych.

Numer umowy/zamówienia\* .....

IV. Wydatek dotyczy / nie dotyczy (\*) czynności  
podlegających opodatkowaniu VAT.

V. Termin zapłaty Opitune gotolig

Data 26.11.2021

Data 26.11.2021

\*- niepotrzebne skreślić

Podpis pracownika

ZASTĘPCA DYREKTORA WYDZIAŁU

Promoci i Współpracy Międzynarodowej

Podpis Dyrektora Wydziału

## Akceptacja formalno-rachunkowa

1. Sprawdzono pod względem formalnym  
i rachunkowym

Data 01.12.2021 Jovana Rymar

(Podpis pracownika)

2. Sprawdzono pod względem rozliczeń  
publiczno-prawnych

Data .....

(Podpis pracownika)

Rachunek za transport - rodlazenie pracownika

Kurs 1 HRK € 24.11.2021 = 0,6221

Kurs 1 Euro € 24.11.2021 = 4,6811

$$\frac{0,6221}{4,6811} = 0,1329$$

Transport: 400,00 HRK x 0,1329 = 53,16 Euro

Jovana Rymar

Autoprzewoźnik Vladimir Bajzek  
(-dane adresowe)

Gmina Miasto Rzeszów  
(-dane adresowe)

Rachunek 950-P2-1

Data wystawienia  
24.11.2021

Stawka

Lp.	Nazwa usługi	Stawka podatkowa %	Ilość	Cena Kuna HRK
1.	Usługa przewozowa	25	1	320,00
	a. Relacji Zagrzeb – Jasenovas			
	b. Novska – Jasenovas			
	c. Jasenovac – Zagrzeb			
				320,00
			Podatek 25%	80,00
			Suma	400,00

<b>Metoda płatności</b>	<b>kod operatora</b>	<b>Data</b>
Gotówka	Vladimir	24.11.2021

***Tłumaczenie robocze Wojciech Jarosz, WPM, 26.11.2021***





Załącznik nr 17 - do polecenia wyjazdu służbowego nr 273/2021

**TYTUŁ PROJEKTU: TECH REVOLUTION 2.0**

Na podstawie umowy o dofinansowanie dla projektu „TECHREVOLUTION 2.0” - TRANSFER NETWORK (DRUGA FALA), pomiędzy Krajową Agencją Spójności Terytorialnej - Ministerstwa Spójności Terytorialnej i Stosunków ze Wspólnotami Terytorialnymi Francji, działającej jako Instytucja Zarządzająca programem Europejskiej Współpracy Terytorialnej oraz URBACT III oraz Miasta Barnsley, działając jako Beneficjent Wiodący, o którym mowa w artykule 13.2 Rozporządzenia (UE) nr 1299/2013 i dalej zwanym Partnerem Wiodącym, w dniu 12 sierpnia 2021 r.

Zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 11 września 2021 r. dane zamówienie nie podlega niniejszej ustawie

Wydatki zostały poniesione zgodnie z procedurą wewnętrzną: Rozporządzenie nr 86/2020 Prezydenta Miasta Rzeszowa z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Rzeszowa, którego wartość nie przekracza 130 000 zł netto.

Wydatki są w 85% współfinansowane z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Europejskiej Współpracy Terytorialnej URBACT.

**Nazwa zadania w budżecie:** BL3 - Podróże i zakwaterowanie / Podróże i zakwaterowanie personelu

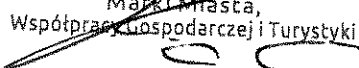
**Nazwa wydatku:** Dieta na delegację zagraniczną dla Wojciecha Jarosza w związku z udziałem w międzynarodowym spotkaniu w Novskiej

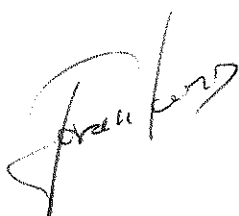
**Kwota kwalifikowalna:** 590,38 PLN / 121,10 €

Dofinansowanie: 4428 – EFRR 501,82 PLN

Wkład własny: 4429 – 88,56 PLN

**Numer dokumentu:** 273/2021

DYREKTOR WYDZIAŁU  
Marki Miasta,  
Współpracy Gospodarczej i Turystyki  
  
Kamil Czyż





(pieczęćka instytucji)

Urząd Miasta Rzeszowa  
Rynek 1  
35-064 RZESZÓW

POLECENIE WYJAZDU SŁUŻBOWEGO

DELEGACJA ZAGRANICZNA

Nr 273/2021

Wojciech JAROSZ

(imię i nazwisko)

Podinspektor

(stanowisko służb., nr leg.)

do NOVSKA (CHORWACJA)

na czas: 22-25.11.2021 r.

w celu: służbowym

Środki lokomocji: samolot, inny uprawniony przewoźnik

PODINSPEKTOR

Bożena Baranowska-Maruszak

Z up. PREZYDENTA MIASTA RZE

Krzysztof Stachowski  
ZASTĘPCA (podpis zlec. wyjazd)

16.11.2021 r.  
(data)

STWIERDZENIE POBYTU SŁUŻBOWEGO

(podać daty przybycia i wyjazdu oraz liczbę noclegów bezpłatnych lub tańszych niż ryczałt). Adnotacje te zaopatrzyć pieczęcią i podpisem.

WYJAZD STUŻBOWY L. NORSKIEJ W  
CELACH WIZYTY I ZWIĄZKI Z UPRZYJĘCIEM  
W SPOTKANIU MIĘDZYPARADODUNKU L  
RAMACH PROJEKTU (CONNECT -  
URBACT - TECH - REVOLUTION  
22-26.11.2021

KOSZT ZGODNIE Z RACHUNKIEM  
KOSZTÓW PODROŻY

URZĄD MIASTA RZESZOWA  
WYDZIAŁ KSIĘGOWO-RACHUNKOWY

DATA WPLYWU 30.11.2021 \*

KR-I Podpis ..... *J. Ryman*

Ewidencja zaangażowania

MZ ..... 2 / 12 / 21

Kategoria zadania: ..... *GEB*

Data 2021-12-01 Podpis pracownika *J. Ryman*

Konta w	zobowiązania w złotych i groszach	Konta w
409	1.848,00	
461	81,66	
	1.929,66	234
234	635,66	251

2021-12-08 Podpis osoby dokonującej *Krzysztof Stachowski*

TECHREVOLUTION 2.0 - URBACT III

Koszt kwalifikowalny 530,38 PLN

Wraz z załącznikiem nr 1  
do polecenia wyjazdu nr 273/2021

Wymienić środki lokomocji, klasę, rodzaj biletu (bezpłatny, ulgowy, normalny). Przy podróżach pieszych oraz własnych środków lokomocji (rower, samochód, motocykl) podać również ilość km i stawkę za km.

## RACHUNEK KOSZTÓW PODRÓŻY

WYJAZD			PRZYJAZD			Środki lokomocji *)	Koszty przejazdu zł
miejsowość	data	godz.	miejsowość	data	godz.		
RZESZÓW	22.11.21	12 <sup>00</sup>	RZESZÓW - JASIONKA	22.11.21	12 <sup>15</sup>	SAMOCHOŚĆ STRZEBÓW	
RZESZÓW	22.11.21	13 <sup>50</sup>	WARSAWA	22.11.21	14 <sup>45</sup>	SAMOCOT	
WARSAWA	22.11.21	15 <sup>40</sup>	ZAGREB	22.11.21	17 <sup>20</sup>	SAMOCOT	
ZAGREB LOTNISK	22.11.21	19 <sup>00</sup>	NORSKA	22.11.21	20 <sup>30</sup>	BUS	EGODNIE PAKIETU
NORSKA	24.11.21	16 <sup>00</sup>	ZAGREB CENTRUM	24.11.21	18 <sup>25</sup>	BUS	EGODNIE PAKIETU
ZAGREB CENTRUM	25.11.21	15 <sup>00</sup>	ZAGREB LOTNISK	25.11.21	16 <sup>30</sup>	AUTODUK MOJSLIC	EGODNIE PAKIETU
ZAGREB	25.11.21	18 <sup>00</sup>	WARSAWA	25.11.21	19 <sup>35</sup>	SAMOCOT	
WARSAWA	26.11.21	0 <sup>15</sup>	RZESZÓW	26.11.21	1 <sup>15</sup>	SAMOCOT	
R - k sprawdzono pod względem						Ryczałty na dojazdy	
ZASTĘPCA DYREKTORA WYDZIAŁU merytorycznym oraz stwierdzono wykonanie pomocji w podróżach międzynarodowej posłanie służby						Razem przejazdy, dojazdy	
Kamil Czyż						Diety	
(data) (podpis)						3 1/3	
01.12.2021 Jacek Ryman						Noclegi wg rachunków rach. 2370/1/1 godz.	
(data) (podpis)						rach. 1171/1/1 zapł. kwoty skł. P. K. Czyż	
						Noclegi - ryczałt	
Zatwierdzono na zł 395,82 Euro						Inne wydatki wg załączników	
słownie zł trzysta dziewięćdziesiąt pięć euro 82/100						słownie zł trzysta dziewięćdziesiąt	
do wypłaty z sum budżet						pięć euro 82/100	
(data)						Ogółem	
						395,82 Euro	
Część Dział Rozdz. § Poz.						Załączam	
750 45095 4420						Pobrano zaliczkę	
2.12.2021						350 Euro	
Z up. Prezydenta Miasta Rzeszowa						do	
Marek Biopa						-wypłaty- zwrotu	
SEKRETARZ MIASTA RZESZOWA						84,57 Euro =	
Kwituję odbiór zł						412,39 zł	
słownie zł						Niniejszy rachunek przedkładam	
						26.11.2021	
(data) (podpis)						(data) (podpis)	

## Rachunek Kosztów Podróży Służbowej

Rozliczenie się z środków płatniczych pobranych w związku z wyjazdem

służbowym (nazwisko i imię) **Wojciech Jarosz**

nr delegacji **273/2021** do (kraj) **Novska / Chorawacja**

w dniach **22.11.2021 – 26.11.2021**

**Czas podróży trwał :**

Od dnia **22.11** godz. **12 min. 00**

Do dnia **26.11** godz. **1 min. 15** <sup>✓</sup> *cyfrowy*

Ogółem ilość dni (dób) **3** godz. **22** min **15**

Należne diety..... **3 1/3**

W tym :

w kraju ..... **—**

poza granicami kraju ..... **3 1/3**

**Zaliczkowo otrzymałem :**

dewiz: Euro **350** ✓

złotych: ..... **—**

**Podczas wyjazdu zagranicznego zapewniono :**

**1) Wyżywienie – śniadania w dniu**

**23, 24, 25.11** ✓ wliczone w cenę noclegów – reszta we własnym zakresie

**2) Hotel tak /nie (według załączonych faktur)**

**22 – 23.11 (2 noce)** zgodnie z fakturą **680 Kun chorwackich** – opłacone na miejscu gotówką

**24.11 (1 nocleg)** opłacone kartą służbową Kamila Czyża zgodnie z fakturą **981,15 chorwackich Kun**  
(Nocleg dla dwóch osób, Klaudia Kołcz, Wojciech Jarosz)

**3.) Bezpłatne dojazdy po mieście - tak/nie**

**4.) Bezpłatne dojazdy z dworca i do dworca /portu lotniczego/.....tak/nie.....**

**400 chorwackich Kun** – zgodnie z załączoną fakturą, opłacone gotówką

Przejazd na trasie Zagrzeb Lotnisko – Novska – Zagrzeb Centrum

**2021-11-29**

/data/

  
/podpis osoby/delegowanej/

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

C

C

### Zestawienie kosztów w walucie obcej

Wyszczególnienie	Waluta	Ilość	Kwota	Wartość
Diety 100%				
Diety 25%				
Niepełne diety	Euro	3 1/3		121,10
Noclegi	Euro			220,46
Rycz. za nocleg				
Dojazdy	Euro			53,96
Paliwo				
Inne				
<b>Razem:</b>				395,52 Euro

### Zestawienie kosztów w walucie polskiej

Wysokość należnej diety krajowej .....zł

Potrącenia z diety krajowej :

Śniadanie ..... x 7,50zł = .....zł

Obiad ..... x 15,00zł = .....zł

Kolacja ..... x 7,50zł = .....zł

Suma potrąceń .....zł

Wysokość należnej diety krajowej po potrąceniach.....zł

Pozostałe koszty /...../ kwota .....zł

Wyszczególnienie	Waluta	Ilość	Kwota	Wartość
Diety				
Noclegi				
Rycz. za nocleg				
Dojazdy				
Paliwo				
Inne				
<b>Razem:</b>				

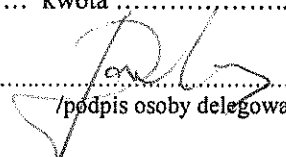
Wnoszę o rozliczenie kosztów delegacji :

- w walucie otrzymanej zaliczki ..... kwota .....  
/waluta/

- w złotych ..... kwota .....  
/waluta/

pozostałe rozliczenie w złotych ..... kwota .....  
/waluta/

2021-11-26  
/data/

  
/podpis osoby delegowanej/

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

101

102



## Rozliczenie i finansowanie kosztów delegacji

	w złotych	w walucie <i>Euro</i>	koszt delegacji po przeliczeniu na złote w/g - średniego kursu NBP ..... - kursu pobrania zaliczki ..... z dnia..... <i>19.11.2021</i> .....	Koszt delegacji <b>ogółem</b> /w złotych + w walucie/	uwagi
	1	2	3	4(1+3)	5
<b>Zaliczka</b>	—	350,00			
<b>Koszty razem z tego:</b>	—	395,82	1929,66 zł	1929,66 zł	
a) płacone gotówką	—	265,43			
b) płacone kartą ... <i>Kamil Gysi</i> ..... ..... /imię i nazwisko posiadacza karty/	—	130,39			
Do zwrotu gotówką	—	84,57			
Do wypłaty gotówką	—	—			

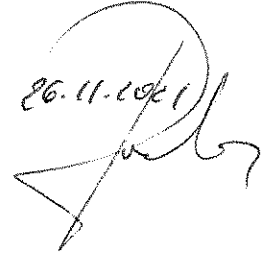
.....*01.12.2021 Joanna Rymasz*.....  
/ data i podpis/

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100



Faktura za nocleg ze sniadaniem w dniach 22 i 23. 11. 2021  
 w zuzlen z adresem w miedzynarodowym spotkaniu  
 w Norwii w ramach projektu Tech Revolution 2.0 z  
 programem URBACT w dniach 23-24. 11. 2021 r.  
 - Norwii / Choccy; Nr delegacji 273/2021 wyjazdowa

TECHREVOLUTION 2.0 - URBACT III  
 Koszt kwalifikowalny 440,56 PLN  
 Wraz z załącznikiem nr 23.11  
 do faktury 2370.1.4

26.11.2021  


**AKCEPTACJA MERYTORYCZNA**

I. Potwierdzam dokonanie wydatku  
 poaób: legalny, celowy i oszczędny.  
 II. Wydatek zaplanowano w budżecie roku 2021  
 poza budżetem (\*): fundusze, sumy na zlecenie,  
 depozytowe, inne:  
 Wydziału: WPM  
 Nazwa zadania w budżecie  
 k.zp miedzynarodowy  
 Dział 250  
 Rozdział 25025  
 Kategoria zadań: GRB, PWB, GZB, PZB, PRP, PZP, GRP, GZP  
 (\*)  
 kwota: 680 chroniclarni  
 kwota:  
 kwota:  
 Wydatek dokonany w trybie:  
 1. Prawo zamówień publicznych:  
 Numer umowy  
 wolnione ze stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych  
 Numer umowy/zamówienia\*

**Akceptacja formalno-rachunkowa**  
 1. Sprawdzono pod względem formalnym  
 i rachunkowym  
 Data 01.12.2021 Jazna Byman  
 (Podpis pracownika)  
 2. Sprawdzono pod względem rozliczeń  
 publiczno-prawnych  
 Data  
 (Podpis pracownika)

IV. Wydatek dotyczy / nie dotyczy (\*) czynności  
 podlegających opodatkowaniu VAT.  
 V. Termin zapłaty Opłacone gotówką w ramach subwencji  
 Data 26.11.2021  
 ZASTĘPCA DYREKTORA WYDZIAŁU  
 Promocji i Współpracy Międzynarodowej  
 Data 26.11.2021  
 Podpis Dy: Kamila Czyż  
 niepotrzebne skreślić

Rachunek za nocleg - rozliczenie pracownika  
 Kurs 1 HRK z 24.11.2021 = 0,6221  
 Kurs 1 Euro z 24.11.2021 = 4,6811  

$$\frac{0,6221}{4,6811} = 0,1329$$

Hotel: 680,00 HRK x 0,1329 = 90,37 Euro

Jazna Byman



IQ

**KOD RIBIČA-U.T.O.**  
V.Nazora 14, Jasenovac, vl. Arnela Jurić  
OIB: 18877765761  
IBAN: HR89 23400091160578698

**Račun broj: 2370/1/1**

Kupac: GMINA MIASTO RZESZOW  
UL. RYNEK 1  
35-064 RZESZOW  
OIB: 8130008613

Datum: 24.11.2021 Vrijeme: 07:49:28  
Operator: Arnela Jurić OIB: 18877765761

NAZIV	KOL	CIJENA	IZNOS
NOĆENJE 2-KREV. SOB	2.00	290.00	580.00
DORUČAK KONT-K	2.00	40.00	80.00
BOPAVIŠNA PRISTOJBA	2.00	10.00	20.00

**UKUPNO: 680.00**

NAZIV	%	OSNOVICA	IZNOS
PDV 0%	0.00%	20.00	0.00
PDV 13%	13.00%	584.07	75.93

U K U P N O: 75.93

Način plaćanja: NOVČANICE

ZKI: ba503892b33e9b75d1477f59661e2c87  
JIR: 2a9b9691-0d50-43cc-bf75-3685a48a8bc9



\*\*\* Hvala na povjerenju \*\*\*  
Telefon: 044/672-066



KOD ROBICA

Rachunek numer 2370/1/1

Wystawione dla  
Gmina Miasto Rzeszów  
(- Dane gminy)

Nazwa	Ilość	Cena	Wpłata
Noclegi 2 – noce	2.00	290,00	580,00
Śniadanie	2.00	40.00	80.00
Podatek miejski	2.00	10,00	20,00

SUMA 680.00 HRK

Nazwa	Stawka procentowa	Podstawa	Należność
Podatek 0%	0.0 %	20.00	0.00
Podatek 13%	13.0 %	587.07	75.93

Suma 75.93

Metoda płatności      Gotówka

Tłumaczenie robocze, Wojciech Jarosz, 26.11.2021 WPM

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

C

C



Załącznik nr 29 - do faktury nr 2370.1.1

TYTUŁ PROJEKTU: TECH REVOLUTION 2.0

Na podstawie umowy o dofinansowanie dla projektu „TECHREVOLUTION 2.0” - TRANSFER NETWORK (DRUGA FALA), pomiędzy Krajową Agencją Spójności Terytorialnej - Ministerstwa Spójności Terytorialnej i Stosunków ze Wspólnotami Terytorialnymi Francji, działającej jako Instytucja Zarządzająca programem Europejskiej Współpracy Terytorialnej oraz URBACT III oraz Miasta Barnsley, działając jako Beneficjent Wiodący, o którym mowa w artykule 13.2 Rozporządzenia (UE) nr 1299/2013 i dalej zwanym Partnerem Wiodącym, w dniu 12 sierpnia 2021 r.

Zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 11 września 2021 r. dane zamówienie nie podlega niniejszej ustawie

Wydatki zostały poniesione zgodnie z procedurą wewnętrzną: Rozporządzenie nr 86/2020 Prezydenta Miasta Rzeszowa z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie wprowadzenia Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Rzeszowa, którego wartość nie przekracza 130 000 zł netto.

Wydatki są w 85% współfinansowane z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Europejskiej Współpracy Terytorialnej URBACT.

Nazwa zadania w budżecie: BL3 - Podróże i zakwaterowanie / Podróże i zakwaterowanie personelu

Nazwa wydatku: Zakwaterowanie dla Wojciech Jarosz w trakcie międzynarodowego spotkania w Novskiej

Kwota kwalifikowalna: 440,56 PLN / 680 Kn (chorwacka kuna)

Dofinansowanie: 4428 – EFRR 374,48 PLN

Wkład własny: 4429 – 66,08 PLN

Numer dokumentu: 2370.1.1

DYREKTOR WYDZIAŁU  
Marki Miasta,  
Współpracy Gospodarczej i Turystyki

Kamil Czyż

